

耆康愛心湯料餐單

U HEALTH 副
優生活刊



科大醫院
UNIVERSITY HOSPITAL



前言

2012年，澳門科技大學中醫藥學院一批在讀的中醫學學士參加了澳門松山扶輪社籌辦的「耆康愛心湯料編制比賽」，澳門科技大學校友聯合總會摘錄了該比賽學員設計出的營養湯料餐單其中優秀的40份輯錄成冊。營養湯料餐單分為「佐膳營養湯單」及「藥膳食療湯單」兩部份。其內容包括湯料、用量、做法和功效。為了更方便大家參考特以手冊編印。

特此鳴謝以下機構及人士：

澳門科技大學中醫藥學院

澳門松山扶輪社

澳門母親會護理安老院

科大醫院中醫部總監莫蕙主任醫生

澳門科技大學中醫藥學院課程協調主任周華副教授

澳門科技大學中醫藥學院副教授 鄭其昌中醫師

2008年澳門特區頒授專業功績勳章得主梁丕專業廚師

松山扶輪社社長莫綺玲大律師

母親會監事會主席何美華核數師。

同時鳴謝提供餐單的澳門科技大學中醫藥學院學員

(按姓氏筆劃排序)：

丁詩敏、方民傑、方志浩、王若天、伍小欣、何其達、吳凱瑩、呂志揚、李曉琳、周欣梨、林佳愉、姚美婷、施瑤瑤、徐穎欣、徐關婷、崔浩源、張德健、強佳君、曹凱琪、梁玉鵬、梁潤宜、陳啟泰、陳惠玲、陳寶儀、黃源生、董泳珊、劉彥德、潘梓浩、蔡美蓉、蔡敏儀、鄭森友、鄭疊鈞、鄧嘉權、霍冬琪、繆穎心、鍾家榮

贊助機構：澳門科技大學校友聯合總會

日期:2013年3月18日



耆康愛心湯料編制比賽

佐膳營養湯

目錄

A1. 蘋果雪梨南北杏瘦肉湯	A11. 蕃茄雪梨雜菜湯
A2. 核桃芡實豬骨湯	A12. 無花果百合排骨湯
A3. 木瓜鯪魚尾湯	A13. 胡蘿蔔玉米骨頭湯
A4. 蓮藕眉豆豬骨湯	A14. 海帶瘦肉雞腳湯
A5. 紅蘿蔔牛蒡豬骨湯	A15. 鵲豆陳皮湯
A6. 紅棗雞腳花生湯	A16. 紫菜馬蹄豆腐羹
A7. 五穀肉粒羹	A17. 栗子花生花腰豆甘筍湯
A8. 蓮子鮮百合豬瘦肉湯	A18. 馬蹄雪耳肉鴿湯
A9. 芫茜豆腐鯽魚湯	A19. 霸王花煲瘦肉
A10. 百合陳皮鯽魚湯	A20. 黑豆紅棗鯪魚尾湯

耆康愛心湯料編制比賽

藥膳食療湯

目錄

B1. 五仁粟米粥	B11. 淮山紅蓮豬骨湯
B2. 川貝雪梨炖豬肺	B12. 黨參蓮藕牛展湯
B3. 首烏北蓍烏雞湯	B13. 太子參百合羅漢果瘦肉湯
B4. 栗子杜仲雞腳湯	B14. 節瓜薏米土茯苓豬骨湯
B5. 補腎健脾湯	B15. 靈芝茶樹菇湯
B6. 豬腰肉苳蓉湯	B16. 黨參玉竹蟲草花湯
B7. 沙參玉竹養陰湯	B17. 火麻仁當歸瘦肉湯
B8. 滋潤蟲草花湯	B18. 熟地肉苳蓉豬腰湯
B9. 木瓜豬骨壯腰湯	B19. 益氣活絡湯
B10. 川芎白芷魚頭湯	B20. 蓮子棗仁圓肉湯



科大醫院體檢項目簡介

科大醫院與澳門科技大學同屬於澳門科技大學基金會，是一所現代化醫院，同時也是澳門科技大學中醫藥學院及健康科學學院的臨床教學基地。醫院環境優美，設備先進，除擁有本地專業的醫療團隊外，還有來自國內、外的專科醫療顧問。

醫院設有中、西醫門診、國際醫務中心、中醫藥學院專家諮詢中心、國際健康管理中心、醫學影像診斷中心、臨床化驗診斷中心(NATA認證)、婦產科診斷中心、綜合康復診療中心、內視鏡中心、泌尿科服務、腫瘤綜合治療服務、中醫美容中心、手術室、住院部。

國際健康管理中心設有一站式體檢服務，環境舒適，結合目前先進的影像檢查儀器，如：1.5T磁力共振(MRI)、64層螺旋電腦掃描儀(CT)、數字減影血管造影(DSA)、數碼X線攝影(DR)、數碼乳腺攝影、骨密度測量儀、彩色多普勒血流成像儀等，以及國際NATA認證的臨床化驗診斷中心技術支持，使體檢服務更為精確周詳。常用的體檢項目包括：男性健康檢查計劃、女性健康檢查計劃、企業員工健康檢查計劃、學生健康檢查計劃以及個人健康檢查計劃等。

隨著科大醫院不斷地發展和完善，將為本澳的醫療事業發揮重要的作用，以實現為廣大市民提供更優質、更專業的醫療服務為宗旨。



科大醫院營養科關心您！

營養諮詢及飲食指導

營養諮詢

不同成長階段的人自有不同的營養需要，而每人的生活及飲食模式不盡相同；營養諮詢可以幫助您了解目前的營養需要，營養師將為您作出評估及提供情況作飲食調整。

適用對象

亞健康人士、學生、計劃懷孕之婦女、孕乳婦、老人、兒童、病後康復者等。

營養治療及飲食指導

對已確診的患者，若治療上需要飲食的配合或需調給體重者，我們會為您進行營養及飲食治療計劃，包括適應性的飲食餐單、膳食指引及營養衛生教育，並會安排下次的會面以持續給予專業意見及支援，協助疾病的治療和康復。

適用對象

糖尿病、冠心病、慢性腎衰竭、痛風、高血壓症、慢性消化道疾病、術後或放化療後營養不良。

健康體重管理

可配合本院其他減重治療項目（如中醫穴位埋線減肥療法），協助您維持相應的健康體重，預防肥胖。

適用對象

關注個人體重及健康人士

服務範圍

營養諮詢是透過測量體重、體脂肪百分比及每日飲食記錄等進行分析，配合生活狀態問卷以及臨床數據，營養師會為您總結目前的營養健康狀況；並給予適當的飲食指導，訂造個人化的飲食計劃。

收費

為配合相應對象的不同需要，我們為您提供單次及雙次營養諮詢計劃。

單次營養諮詢：澳門幣60元/次
雙次營養諮詢：澳門幣100元/兩次**

**第二次諮詢需於首診後一個月內完成

營養門診預約時間：

星期一至五 9:00AM-5:00PM (請提前預約)
星期六、日 休息



耆康愛心湯料編制比賽

佐膳營養湯篇



A1

蘋果雪梨南北杏瘦肉湯

(約十人份量)



材料及用量:

雪梨3斤，蘋果2斤，南杏2兩，北杏2兩，瘦肉2斤，陳皮1/2個，無花果2兩

做法:

- 1.將雪梨和蘋果洗淨，去果芯，連皮分切成4份。
- 2.將南北杏洗淨。
- 3.將陳皮用清水浸軟。
- 4.將瘦肉洗淨出水，出水時用涼水蓋過面，開火等水滾後關火約8分鐘，讓血水盡出，洗淨。
- 5.先將水煲滾，然後把所有材料放進煲內滾後，再轉用慢火煲2個半小時，加鹽調味，便可。

主要功效:

蘋果具有生津止渴，健胃脾之功效，雪梨潤肺涼心，消痰降火，南北杏寧咳下氣，陳皮理氣化痰，瘦肉滋陰潤燥益氣。

評委評語:

滋陰益氣，化痰止咳。

A2

核桃芡實豬骨湯

(約十人份量)



材料及用量:

核桃肉6兩，芡實6兩，豬骨3斤，陳皮 1/2個

做法:

- 1.豬骨洗淨出水，出水時用涼水蓋過面，開火等水滾後關火約8分鐘，讓血水盡出，洗淨。
- 2.核桃去殼取肉，保留紅棕色外衣，與陳皮、芡實分別用水浸透，洗淨。
- 3.用適量水，猛火煲至水滾，後放入全部材料，煲滾後再轉用慢火煲2個半小時，加鹽調味，便可。

主要功效:

補益腰腎、健腦益智、強壯筋骨。

評委評語:

壯腰強筋骨。

A3

木瓜鯪魚尾湯

(約十人份量)



材料及用量:

木瓜4斤，鯪魚尾3斤，生薑10片

做法:

- 1.將木瓜洗淨，去皮切塊。
- 2.先放入薑片起鑊，把鯪魚尾煎至微黃，放入少量開水焗5分鐘等湯水轉白，將魚尾放入魚湯袋中備用。
- 3.鍋內放入適量清水煮沸，把所有材料連魚湯水放入，用慢火煲1~2小時，加鹽調味，便可。

主要功效:

滋養、消食。對食積不化、消化不良、胸腹脹滿有作用功效。

評委評語:

補脾潤燥，體虛便秘宜常用。

A4

蓮藕眉豆豬骨湯

(約十人份量)



材料及用量:

蓮藕4斤（切塊），眉豆6兩，豬骨3斤，薑片6片，蜜棗5粒（去核）

做法:

- 1.豬骨洗淨出水，出水時用涼水蓋過面，開火等水滾後關火約8分鐘，讓血水盡出，洗淨。
- 2.放眉豆跟水，水滾後，把豬骨、蓮藕、薑片、蜜棗放入煲中。
- 3.大火煮沸30分鐘，慢火2小時，加鹽調味，便可。

主要功效:

健脾化濕，養血強筋。

評委評語:

祛濕消腫，強筋骨之功。

A5

紅蘿蔔牛蒡豬骨湯

(約十人份量)



材料及用量:

牛蒡2斤，豬骨3斤，紅蘿蔔2斤，乾冬菇2兩，蜜棗5粒，薑片6片

做法:

- 1.冬菇先浸軟。
- 2.豬骨先出水，出水時用涼水蓋過面，開火等水滾後關火約8分鐘，讓血水盡出，洗淨。
- 3.水滾後把以上材料全放入鍋，大火煮沸30分鐘，慢火2小時，加鹽調味，便可。

主要功效:

清熱解毒，有一定防癌作用。

評委評語:

簡便易做，溫和合任何體質飲用。

A6

紅棗雞腳花生湯

(約十人份量)



材料及用量:

紅豆1斤，花生2斤，紅棗20粒，雞腳3斤，陳皮1/2個

做法:

- 1.雞腳去黃衣留爪尖出水，可在水中加幾片薑去腥，水滾8分鐘後，撈起洗淨，備用。
- 2.紅棗洗淨並去核。
- 3.陳皮用清水浸軟。
- 4.紅豆，花生洗淨，把所有材料放入砂鍋，加入適量水。
- 5.大火煮沸30分鐘，慢火2小時，加鹽調味，便可。

主要功效:

身體虛弱，血氣不足，經常精神疲乏，腰腳痠軟無力，可常以紅棗花生雞腳湯佐膳。

評委評語:

氣血虛弱老人宜常用方。

A7

五穀肉粒羹

(約十人份量)



材料及用量:

豆腐6塊，黃大豆5兩，落花生2兩，大米2兩，紅豆2兩，黑豆2兩，白果2兩，腐皮2兩，瘦豬肉2斤半，小麥2兩，薏苡仁4兩，玉米1斤，淮山粉2兩

做法:

- 1.將瘦豬肉切碎，玉米拆粒。
- 2.其他材料洗淨備用。
- 3.把所有材料放入煲，加水。猛火煮沸，慢火煮爛。
- 4.然後加入豆腐切粒，煲10分鐘後加入淮山粉，期間要不停攪拌，煲至成羹加鹽調味便可。

主要功效:

健脾，養血，滋陰。

評委評語:

健脾祛濕。

科大醫院 物理治療 Physiotherapy

物理治療是透過人體解剖學、生理學、生物力學等科學基礎，給予病人非侵入性的評估及治療，達到減輕疼痛、增進功能、促進健康及預防病痛的目標。
 Physiotherapy is a medical treatment based on the science of human anatomy, physiology and biomechanics. The goal is to achieve pain reduction, function enhancement, health promotion and injury prevention.

治療方法 Treatment (33)

儀器治療：中頻電療、干擾電療、超聲波、短波、衝擊波、神經電刺激
 手法治療：肌肉、關節、韌帶、神經鬆動術
 運動治療：物理治療師為病患度身設計之運動處方
 Modality: interference current, ultrasound, short wave, shock wave, spinal traction, etc.
 Manual: myofascial release, joint mobilization, nerve mobilization
 Movement: customized therapeutic exercises

治療對象 Who needs Physiotherapy?

- 肌肉骨骼系統疾患：背痛、椎間盤突出、坐骨神經痛、肩周炎、五十肩等
- 神經肌肉系統疾患：中風、脊髓損傷、小腦疾患、肌肉功能受損等
- 運動創傷疾患：於十字韌帶重建術後之治療、肌腱炎、膝關節炎等

Musculoskeletal disorder: low back pain, herniated intervertebral disk, sciatica, shoulder-neck pain, frozen shoulder, etc.
 Neuromuscular disorder: stroke, spinal cord injury, cerebellar disorder, vestibular disorder, etc.
 Sport injury: rehabilitation of anterior cruciate ligament reconstruction, tendinitis, ankle sprain, etc.

綜合康復服務中心 Integrated Rehabilitation Service Center
 查詢及預約 Enquiry & Appointment : (853) 2882-1838
 www.ih.org.mo



科大醫院 特色手法保健

項目：手法保健

頸、肩、腰、背、腿、膝、踝、肘、腕等任選部位

45分鐘 **\$180** 60分鐘 **\$230** 90分鐘 **\$350**

註：(1) 若以儀器、針灸、拔罐等方式輔助，則按現有標準收費。採用EMTECH設備，加收MOP\$80。
(2) 上述保健項目並非治療性質，不涉及任何醫療報告、診斷或治療建議。

中醫 + 穴位埋線 + 減肥治療

「穴位埋線」適用於哪些病症？

能治療慢性、頑固性、免疫低下性疾病；如哮喘、慢性胃炎、腸炎、膽囊炎、便秘、尿失禁、痛經、月經不調、面癱、偏癱、頸肩腰腿痛、癱瘓及神經官能症等。

治療費用多少呢？

「穴位埋線」每次治療費為 **MOP\$380**，不含診金。

診金多少呢？

中醫專科門診 **MOP\$150**；中醫普通門診 **MOP\$80**。

如何預約？

請致電 2882-1838 預約中醫門診「穴位埋線」治療。

治病

科大醫院

中醫調養優惠計劃

此表格為您量身訂造健康調查的調查方式

項目Item	全面Comprehensive	提要Essential
健康調查 Health Analysis		
健康問卷 Health Questionnaire	★	★
數據分析 Data Analysis	★	★
體質評估 Constitution Assessment	★	★
儀器分析 Instrument Analysis		
體脂 Body Scan	★	
一滴血 Blood drop Test	★	
健康調查計劃 Health Advice		
綜合評估 Comprehensive Assessment	★	★
中醫調養報告及健康指導 Explanation of Report & Advice	★	★
查詢Price	\$1,450	\$750

查詢及預約電話 Enquiry & Appointment: **8897-2678**

www.uh.org.mo

A8

蓮子鮮百合豬瘦肉湯

(約十人份量)



材料及用量：

蓮子6兩，鮮百合1斤，枸杞2兩，豬瘦肉3斤，薑6片

做法：

1. 蓮子、枸杞子用水浸開，鮮百合洗淨，稍浸泡。
2. 豬肉切塊出水，出水時用涼水蓋過面，開火等水滾後關火約8分鐘，讓血水盡出，洗淨。
3. 放蓮子、枸杞下水，猛火煲至水滾後放入其它材料，用中火煲約2小時，加鹽調味，便可。

主要功效：

潤脾肺，安心神。

評委評語：

養心潤肺安神，老年睡眠差宜飲用。

A9

芫茜豆腐鯽魚湯

(約十人份量)



材料及用量:

芫茜8兩，豆腐6磚，鯽魚3斤，薑片10片

做法:

- 1.先放入薑片起鑊，把鯽魚煎至微黃，放入少量開水焗5分鐘等湯水轉白，再將鯽魚放入魚湯袋中備用。
- 2.先滾水，再把芫茜(香菜，用全棵)、豆腐，放入煲中滾。
- 3.再把魚連水一起放回煲中大火滾30分鐘，加鹽調味，便可。

主要功效:

清熱降火。

評委評語:

簡便，對經常口腔潰瘍者有很好的功效。

A10

百合陳皮鯽魚湯

(約十人份量)



材料及用量:

百合3兩，陳皮1/2個，蓮子4兩，鯽魚2斤，豬瘦肉1斤，生薑6片

做法:

- 1.百合、陳皮、蓮子去芯洗淨，稍浸泡。
- 2.先放入薑片起鑊，把鯽魚煎至微黃，放入少量開水焗5分鐘等湯水轉白，再放入魚湯袋中備用。
- 3.豬瘦肉洗淨，出水時用涼水蓋過面，開火等水滾後關火約8分鐘，讓血水盡出，洗淨。
- 4.水滾後把以上材料全放入鍋，大火煮沸30分鐘，慢火2小時，加鹽調味，便可。

主要功效:

清熱開胃，健脾補肺，清心安神，理氣和中，燥濕化痰，利水通便。

評委評語:

老人睡眠差，胃納欠佳宜用。

A11

蕃茄雪梨雜菜湯

(約十人份量)



材料及用量:

雪梨、蕃茄、洋蔥、芹菜各2斤

做法:

- 1.雪梨洗淨去皮去芯；蕃茄洗淨，去皮，切塊；洋蔥去皮，洗淨，切絲；芹菜去葉，灼熟，切粒。
- 2.猛火煲至水滾後放入全部材料，用中火煲約30分鐘，加鹽調味，便可。

主要功效:

蕃茄含蕃茄素，助消化和利尿，預防高血壓；
雪梨潤燥，清熱化痰，常食對慢性呼吸道疾病有效。
可調節高血壓，搭配食用，可幫助血壓保持在穩定的範圍內。

評委評語:

有利尿，潤燥，止咳功效，對患有前列腺肥大及慢性呼吸道疾病長者有效。

A12

無花果百合排骨湯

(約十人份量)



材料及用量:

無花果3兩，百合4兩，陳皮1/2個，排骨2斤

做法:

- 1.排骨洗淨出水，出水時用涼水蓋過面，開火等水滾後關火約8分鐘，讓血水盡出，洗淨。
- 2.無花果，百合和陳皮分別洗淨，無花果對半切開兩片。
- 3.用適量水，猛火煲至水滾，後放入全部材料，用中火煲約2小時，加鹽調味，便可。

主要功效:

滋陰生津，健體養顏，寧心安神。

評委評語:

適合痰多咳嗽長者常飲，四季佳宜。

A13

胡蘿蔔玉米骨頭湯

(約十人份量)



材料及用量:

豬腿骨3斤，玉米2斤，胡蘿蔔2斤，薯仔2斤

做法:

- 1.豬腿骨洗淨出水，出水時用涼水蓋過面，開火等水滾後關火約8分鐘，讓血水盡出，洗淨。
- 2.玉米、胡蘿蔔、薯仔切塊洗淨備用。
- 3.清水煮沸後，把全部材料放入煲內，用大火煮30分鐘再用小火煮2小時，加鹽調味，便可。

主要功效:

強筋骨，調中和胃，利尿降血壓，潤燥明目。

評委評語:

老年病患者佳宜。

A14

海帶瘦肉雞腳湯

(約十人份量)



材料及用量:

海帶2兩，瘦肉 3斤，雞腳2斤，花生4兩，薑6片

做法:

- 1.海帶用水浸開切條，花生浸水備用。
- 2.雞腳去黃衣留尖出水，瘦肉洗淨出水，出水時用涼水蓋過面，水滾後關火約8分鐘，讓血水盡出。
- 3.清水煮沸後，把全部材料放入煲內，用大火煮30分鐘再用小火煮2小時，加鹽調味，便可。

主要功效:

清熱軟堅，補益肺腎。

評委評語:

清熱利尿，軟堅散結，功補兼施。

A15

鴿豆陳皮湯

(約十人份量)



材料及用量:

肉鴿3只，黃豆4兩，陳皮1/2個，紅棗10粒

做法:

- 1.肉鴿去內臟，洗淨出水，出水時用涼水蓋過面，開火等水滾後關火約8分鐘，讓血水盡出，洗淨。
- 2.紅棗洗淨並去核。
- 3.黃豆可用乾鑊略炒，就是鑊不用油乾炒，然後泡水2小時，炒過的黃豆不會寒涼。
- 4.清水煮沸後，把全部材料放入煲內，用大火煮30分鐘再用小火煮2小時，加鹽調味，便可。

主要功效:

補肝腎，益精血，聰耳明目。用於肝腎不足者。

評委評語:

滋腎益氣，祛風解毒。

A16

紫菜馬蹄豆腐羹

(約十人份量)



材料及用量:

紫菜2兩，馬蹄20顆，豆腐4磚，瘦豬肉3斤，生薑4片

做法:

- 1.將瘦肉、馬蹄切片，豆腐切粒。
- 2.紫菜用水浸透發開、清洗乾淨。
- 3.用適量水，猛火煲至水滾後加入瘦肉、馬蹄，用文火煲約半小時。
- 4.後加豆腐、紫菜再煲15分鐘，加鹽調味，便可。

主要功效:

清熱化痰、降壓通便、化痰軟堅。

評委評語:

清熱降火，軟堅散結。

A17

栗子花生花腰豆甘筍湯

(約十人份量)



材料及用量:

栗子8兩，花生4兩，花腰豆4兩，甘筍2斤，紅棗10粒，無花果2兩，陳皮1/2個

做法:

1. 栗子出水去衣；甘筍去皮，切塊；花生、花腰豆等浸洗。
2. 紅棗洗淨並去核，無花果對半切開兩片。
3. 將全部材料放入煲內，用大火煮30分鐘再用小火煮2小時，加鹽調味，便可。

主要功效:

補益氣血，滋補強壯，對腎虛腰膝痠軟無力者很有幫助。

評委評語:

壯腰健腎強筋骨。

A18

馬蹄雪耳肉鴿湯

(約十人份量)



材料及用量:

肉鴿2隻，雪耳2兩，鮮馬蹄1斤，南杏1兩，北杏1兩，瘦肉2斤

做法:

1. 將雪耳用清水浸泡2小時左右，至雪耳變軟。
2. 肉鴿、瘦肉先出水，出水時用涼水蓋過面，開火等水滾後關火約8分鐘，讓血水盡出，洗淨。
3. 其他材料洗淨備用。
4. 清水煮沸後，把全部材料放入煲內，用大火煮30分鐘再用小火煮2小時，加鹽調味，便可。

主要功效:

補中益氣，健脾固腎。

評委評語:

補益肺腎。

A19

霸王花煲瘦肉

(約十人份量)



材料及用量:

霸王花6兩，紅蘿蔔2斤，生薑6片，紅棗18粒，瘦肉2斤

做法:

- 1.霸王花洗淨，甘筍去皮，切塊。
- 2.瘦肉出水，出水時用涼水蓋過面，開火等水滾後關火約8分鐘，讓血水盡出，洗淨。
- 3.清水煮沸後，把全部材料放入煲內，用大火煮30分鐘再用小火煮2小時，加鹽調味，便可。

主要功效:

清肺，止咳化痰。

評委評語:

清燥潤肺。

A20

黑豆紅棗鯪魚尾湯

(約十人份量)



材料及用量:

鯪魚尾3斤，黑豆4兩，紅棗20粒，薑8片

做法:

- 1.先放入薑片起鑊，把鯪魚尾煎至微黃，放入少量開水焗5分鐘等湯水轉白，將魚尾放入袋中備用。
- 2.紅棗（去核）、黑豆洗待用；黑豆、紅棗、鯪魚尾一起放入砂鍋中。
- 3.鍋內放入適量清水煮沸，再用慢火煲1.5小時，加鹽調味，便可。

主要功效:

健脾益氣，補血開胃滋陰補腎，烏髮養血。

評委評語:

氣血虛弱，頭髮稀疏宜常飲用。

者康愛心湯料編制比賽

藥膳食療湯篇



B1

五仁粟米粥

(約十人份量)



材料及用量:

杏仁1兩，核桃仁1兩，薏苡仁1兩，酸棗仁1兩，益智仁1兩，粟米2斤，紅棗12枚，白茯苓2兩研粉，粳米適量

做法:

- 1.先將杏仁、核桃仁、薏苡仁、益智仁、酸棗仁、紅棗洗淨，粟米切粒。
- 2.把以上材料加米同煮成粥，先煮至9成熟。
- 3.再放入茯苓粉，攪勻再煮10分鐘，加鹽調味，便可。

主要功效:

杏仁：潤肺平喘，生津潤腸
核桃仁：補腎益腦，潤腸通便
薏苡仁：健脾化濕
酸棗仁：護心養肝，養陰補虛
益智仁：益腎健脾，安神固精
白茯苓：健脾寧心

評委評語:

健脾安神，潤腸通便。

B2

川貝雪梨燉豬肺

(約十人份量)



材料及用量:

豬肺3斤，川貝母3兩，雪梨2斤

做法:

- 1.豬肺要清洗乾淨，用水喉插入氣管內，讓水沖走肺內的豬血，使豬肺變白為乾淨，然後燒熱不加油的白鑊，放豬肺落鑊，讓肺內的水滲出，然後切件清洗。
- 2.雪梨洗淨，連皮切成4塊，去芯，川貝母洗淨，打碎。
- 3.清水煮沸後，把全部材料放入煲內，用大火煮30分鐘再用小火煮2小時，加鹽調味，便可。

主要功效:

川貝母：養心潤肺，清熱化痰
豬肺：補肺，止咳潤腸
雪梨：清心潤肺，化痰消熱

評委評語:

潤肺止咳。

B3

首烏北耆烏雞湯

(約十人份量)



材料及用量:

何首烏3兩，黃耆3兩，紅棗20粒，蓮子2兩，百合2兩，烏雞3斤，生薑6片

做法:

- 1.把烏雞去皮洗淨出水，出水時用涼水蓋過面，開火等水滾後關火約8分鐘，讓血水盡出，洗淨
- 2.紅棗去核洗淨，其他材料浸洗乾淨。
- 3.把所有材料放入瓦煲內，用大火煮30分鐘再用小火煮2小時，加鹽調味，便可。

主要功效:

何首烏：滋補肝腎，潤腸通便
黃耆（北芪）：補氣血，壯筋骨
烏雞：補血養陰

評委評語:

補腎益氣，烏髮通便，宜長者常飲。

B4

栗子杜仲雞腳湯

(約十人份量)



材料及用量:

栗子肉8兩，杜仲3兩，陳皮1/2個，新鮮雞腳3斤

做法:

- 1.栗子肉用熱水略浸，撇去外皮備用。
- 2.陳皮先用溫水浸開，杜仲洗淨備用。
- 3.雞腳去黃衣及留爪尖，出水時用涼水蓋過面，開火等水滾後關火約8分鐘，讓血水盡出，洗淨。
- 4.清水煮沸後，把全部材料放入煲內，用大火煮30分鐘再用小火煮2小時，加鹽調味，便可。

主要功效:

杜仲：壯腰健腎
栗子：補腎氣，強筋骨
雞腳：滋補筋骨

評委評語:

老年腰酸腿軟，常飲有益。

B5

補腎健脾湯

(約十人份量)



材料及用量:

豬肉2斤，鮮淮山1斤，胡蘿蔔3斤，茯苓1兩，芡實2兩，蓮子2兩，百合3兩，玉米（帶鬚）2斤，薏苡仁3兩，梨2斤

做法:

- 1.將豬肉切塊，先出水，出水時用涼水蓋過面，開火等水滾後關火約8分鐘，讓血水盡出，洗淨。
- 2.將玉米去衣留鬚清洗並切成小段，雪梨去芯連皮分切成4份。
- 3.將鮮淮山，胡蘿蔔，洗淨削皮並切段。
- 4.將茯苓，芡實，蓮子，薏苡仁，百合用清水浸洗備用。
- 5.清水煮沸後，把全部材料放入煲內，用大火煮30分鐘再用小火煮2小時，加鹽調味，便可。

主要功效:

淮山：健脾補肺益腎 茯苓：健脾寧心 芡實：補腎健脾

蓮子：補脾養心益腎 百合：補肝肺清熱 薏苡仁：健脾胃利水清熱

評委評語:

補脾潤肺，四季適宜。

B6

豬腰肉苳蓉湯

(約十人份量)



材料及用量:

豬腰4只，肉苳蓉2兩，生薑5片，玉米連鬚3斤

做法:

- 1.豬腰洗淨去筋膜切片。
- 2.肉苳蓉洗淨切細。
- 3.將玉米去衣留鬚清洗並切成小段。
- 4.清水煮沸後，把全部材料放入煲內，用大火煮30分鐘再用小火煮2小時，加鹽調味，便可。

主要功效:

肉苳蓉：溫補脾腎，潤腸通便

豬腰：補腎壯腰，補虛勞

評委評語:

老年人腰痛便秘適宜。

B7

沙參玉竹養陰湯

(約十人份量)



材料及用量:

北沙參3兩，玉竹3兩，陳皮1/2個，紅棗20粒，烏雞2隻

做法:

- 1.烏雞洗淨出水，出水時用涼水蓋過面，開火等水滾後關火約8分鐘，讓血水盡出，洗淨斬件備用。
- 2.紅棗去核，和北沙參、玉竹、陳皮浸軟洗淨。
- 3.清水煮沸後，把全部材料放入煲內，用大火煮30分鐘再用小火煮2小時，加鹽調味，便可。

主要功效:

沙參：養陰潤肺，益胃生津
玉竹：養陰潤燥，止渴生津
烏雞：補血養陰
紅棗：補養脾胃，生津安神

評委評語:

滋潤清補湯，宜體虛久咳老人飲用。

B8

滋潤蟲草花湯

(約十人份量)



材料及用量:

蟲草花2兩，黨參3兩，沙參3兩，海底椰2兩，雪耳2兩(分成小塊)，紅棗20粒，蜜棗5粒

做法:

- 1.雪耳、海底椰洗淨，用清水浸泡發開，其他材料洗淨備用。
- 2.清水煮沸後，把全部材料放入煲內，用大火煮30分鐘再用小火煮2小時，加鹽調味，便可。

主要功效:

蟲草花：補益肝腎，滋肺
黨參：補脾益氣，補血生津
沙參：養陰潤肺，益胃生津
海底椰：潤肺止咳，除燥清熱
雪耳：滋陰養胃，潤肺生津

評委評語:

補肺潤燥，止咳化痰，可代茶常飲。

B9

木瓜豬骨壯腰湯

(約十人份量)



材料及用量:

巴戟，杜仲各3兩，田七2兩，木瓜4個，豬骨3斤，蜜棗6粒，薑片6片

做法:

- 1.豬骨出水，出水時用涼水蓋過面，開火等水滾後關火約8分鐘，讓血水盡出，洗淨。
- 2.各種藥材先浸水20分鐘洗淨。
- 3.清水煮沸後，把全部材料放入煲內，用大火煮30分鐘再用小火煮2小時，加鹽調味，便可。

主要功效:

巴戟：補腎陽，強筋骨
杜仲：補肝腎，強筋骨
田七：化瘀止血，活血定痛

評委評語:

補腎活血，舒筋通絡。

B10

川芎白芷魚頭湯

(約十人份量)



材料及用量:

川芎2兩，白芷2兩，大魚頭2個（約斤半），薑片8片

做法:

- 1.先放入薑片起鑊，把魚頭煎至微黃，放入少量開水焗5分鐘等湯水轉白。
- 2.先滾水，再把川芎、白芷，放入煲中滾約15分鐘，再用慢火45分鐘，加鹽調味，便可。

主要功效:

川芎：活血行氣，驅風止痛
白芷：驅風散寒止痛，通鼻塞

評委評語:

經常頭暈頭痛長者宜用。

B11

淮山紅蓮豬骨湯

(約十人份量)



材料及用量:

淮山藥2兩，紅豆4兩，蓮子4兩，陳皮1/2個，豬骨3斤

做法:

- 1.豬骨出水，出水時用涼水蓋過面，開火等水滾後關火約8分鐘，讓血水盡出，洗淨。
- 2.蓮子去芯，與淮山藥，紅豆和陳皮分別用水浸透，洗淨。
- 3.清水煮沸後，把全部材料放入煲內，用大火煮30分鐘再用小火煮2小時，加鹽調味，便可。

主要功效:

淮山藥：健脾，補肺益胃

紅豆：補脾養心化濕

蓮子：益腎補脾養心

評委評語:

益腎補脾養心，宜作佐膳，飲湯食料。

B12

黨參蓮藕牛展湯

(約十人份量)



材料及用量:

黨參1兩，蓮藕2斤，蓮子2兩，牛展1斤，陳皮1/2個

做法:

- 1.蓮藕洗淨切件，牛展洗淨切塊。
- 2.黨參用水洗淨，蓮子去心留衣和陳皮浸透洗淨備用。
- 3.清水煮沸後，把全部材料放入煲內，用大火煮30分鐘再用小火煮2小時，加鹽調味，便可。

主要功效:

黨參：補脾益氣，生津止渴

蓮子：補脾，養心益腎

牛展：健脾養胃，強壯筋骨，補虛損

評委評語:

湯料簡便，養血補氣。

B13

太子參百合羅漢果瘦肉湯

(約十人份量)



材料及用量:

太子參3兩，百合2兩，羅漢果1個，瘦肉2斤

做法:

1. 瘦肉出水，出水時用涼水蓋過面，開火等水滾後關火約8分鐘，讓血水盡出，洗淨。
2. 太子參、百合洗淨，羅漢果切碎備用。
3. 清水煮沸後，把全部材料放入煲內，用大火煮30分鐘再用小火煮2小時，加鹽調味，便可。

主要功效:

太子參：補氣生津，健脾潤肺

百合：補肺清熱

羅漢果：清肺利咽，潤腸通便，化痰止咳

評委評語:

益氣潤肺。

B14

節瓜薏苡仁土茯苓豬骨湯

(約十人份量)



材料及用量:

豬脊骨3斤，薏苡仁4兩，節瓜3斤，土茯苓2兩，薑6片

做法:

1. 薏苡仁洗淨，用清水浸透；土茯苓洗淨。
2. 節瓜洗淨，切塊。
3. 豬脊骨洗淨，斬塊，出水時用涼水蓋過面，開火等水滾後關火約8分鐘，讓血水盡出，洗淨。
4. 清水煮沸後，把全部材料放入煲內，用大火煮30分鐘再用小火煮2小時，加鹽調味，便可。

主要功效:

土茯苓：解毒除濕，通利關節

薏苡仁：健脾胃，利水濕

豬骨：補鈣質，強壯筋骨

評委評語:

祛濕清熱活絡。

B15

靈芝茶樹菇湯

(約十人份量)



材料及用量：

靈芝1兩，茶樹菇(曬乾)3兩，沙參3兩，瘦肉2斤

做法：

- 1.靈芝用清水浸泡2小時，切片備用。
- 2.豬瘦肉出水，出水時用涼水蓋過面，開火等水滾後關火約8分鐘，讓血水盡出，洗淨。
- 3.清水煮沸後，把全部材料放入煲內，用大火煮30分鐘再用小火煮2小時，加鹽調味，便可。

主要功效：

靈芝：補氣安神，抗老防衰

茶樹菇：清熱明目，養胃平肝

沙參：養陰潤肺，益胃生津

評委評語：

潤肺止咳。

B16

黨參玉竹蟲草花湯

(約十人份量)



材料及用量：

蟲草花3兩，黨參3兩，枸杞子1兩，玉竹1兩，蜜棗3枚，紅棗10粒，淮山1兩，龍眼乾1兩，南北杏各1兩，瘦肉2斤

做法：

- 1.豬瘦肉出水，出水時用涼水蓋過面，開火等水滾後關火約8分鐘，讓血水盡出，洗淨。
- 2.將所有材料洗淨，稍浸泡。
- 3.清水煮沸後，把全部材料放入煲內，用大火煮30分鐘再用小火煮2小時，加鹽調味，便可。

主要功效：

黨參：補脾益氣，補氣生津

玉竹：養陰潤燥，止渴生津

蟲草花：補肝腎，滋肺

枸杞子：清肝明目，滋腎益氣

評委評語：

健脾益氣，養心安神。

B17

火麻仁當歸瘦肉湯

(約十人份量)



材料及用量：

豬瘦肉3斤，火麻仁2兩，當歸3兩，蜜棗〔去核〕5枚，郁李仁1兩

做法：

- 1.將豬瘦肉出水，出水時用涼水蓋過面，開火等水滾後關火約8分鐘，讓血水盡出，洗淨切小塊。
- 2.火麻仁、當歸、郁李仁、蜜棗清水洗淨備用。
- 3.清水煮沸後，把全部材料放入煲內，用大火煮30分鐘再用小火煮2小時，加鹽調味，便可。

主要功效：

火麻仁：潤腸通便

當歸：補血止痛，潤腸

郁李仁：潤腸通便，利水消腫

評委評語：

適合老年血虛便秘。

B18

熟地肉蓯蓉豬腰湯

(約十人份量)



材料及用量：

豬腰4只，當歸2兩，熟地黃2兩，肉蓯蓉2兩，紅棗〔去核〕20枚

做法：

- 1.將豬腰洗淨，切開，去白脂膜，切片。
- 2.其他材料清水洗淨備用。
- 3.同入燉盅內，加開水適量，燉盅加蓋，隔水燉3小時，加鹽調味便可。

主要功效：

當歸：補血，潤腸

肉蓯蓉：溫補脾腎，潤腸通便

豬腰：補腎壯腰，補虛勞

評委評語：

腎陽虛便秘宜用。

B19

益氣活絡湯

(約十人份量)



材料及用量:

瘦肉3斤，黃芪3兩，川芎3兩，當歸1兩，赤芍1兩，生地2兩

做法:

- 1.將豬瘦肉出水，出水時用涼水蓋過面，開火等水滾後關火約8分鐘，讓血水盡出，洗淨切小塊。
- 2.其他材料清水洗淨備用。
- 3.清水煮沸後，把全部材料放入煲內，用大火煮30分鐘再用小火煮1小時，加鹽調味，便可。

主要功效:

黃芪：補氣健脾，利尿消腫
川芎：活血行氣，驅風止痛
當歸：補血止痛，潤腸
生地：清熱涼血，養陰生津
赤芍：清熱涼血，散瘀止痛

評委評語:

益氣化瘀，舒筋活絡。

B20

蓮子棗仁圓肉湯

(約十人份量)



材料及用量:

蓮子、芡實、百合各4兩，桂圓肉2兩，酸棗仁1兩

做法:

- 1.所有材料洗淨，放入瓦煲。
- 2.清水煮沸後，把全部材料放入煲內，用大火煮30分鐘再用小火煮2小時，加鹽調味，便可。
- 3.於睡前2小時飲服更有功效。

主要功效:

蓮子：補脾養心益腎
芡實：補腎健脾
百合：補肝肺清熱
桂圓肉：補血安神，健腦益智
酸棗仁：養心安神，斂汗收汗

評委評語:

養心安神功效，對失眠長者有益。

耆康愛心湯料編制比賽
活動花絮





中醫部 Traditional Chinese Medicine Department

	科目 Subjects	醫生 Doctors
門診 GOPD	內科 Internal Medicine	何啟東 HO Kai Tong, 朱慧敏 CHU Wai Man, 陳潤興 CHAN Fui Hin, 張潤成 TONG In, 林國賢 LAM Suk Man, 陳健民 CHAN Kin Seng, 劉乃雄 LIU Nai Wai
	針灸科 Acupuncture	朱慧敏 CHU Wai Man
	皮膚科 Dermatology	陳潤興 CHAN Fui Hin, 張潤成 TONG In
	婦科 Gynecology	林國賢 LAM Suk Man
	兒科 Pediatrics	陳健民 CHAN Kin Seng
	骨傷科 Bone-setting	張潤成 TONG Kin Wai
	推拿科 Tu Na (Chinese Massage Therapy)	劉乃雄 LIU Nai Wai
專科門診 SOPD	內科 Internal Medicine	劉夢光 LIU Meng Guang
	心臟科 Cardiology	趙永輝 ZHAO Yong Hua
	兒科 Pediatrics	劉夢光 LIU Meng Guang
	婦科 Gynecology	梁潔 WIO Hui
	推拿科 Tu Na (Chinese Massage Therapy)	張健 ZHANG Jun

醫務顧問 Consultants

西醫顧問 Western Medicine Consultants	耳鼻喉科 ENT	韋卓賢 WEI Xuejun
	血液科及腫瘤科 Hematology and Oncology	鄭志民 Gregory CHENG
	麻醉科 Anaesthesiology	俞松 YU Song
中醫顧問 Traditional Chinese Medicine Consultants	針灸科 Acupuncture	黃明生 HU Ming Zhuang
	婦科 Gynecology	陶紅琴 TAO Honglin



西醫臨床帶教指導門診 SOPD (Western Medicine - Clinical Instructors)

科別 Subjects	導師 Instructors
乳腺外科 Breast Surgery	何惠嘉 HUNG Wai Ka
耳鼻喉科 ENT	許志豪 HUI Yau
外科 General Surgery	周一健 AH CHAN, Ah Chong, 蕭明明 TUNG Hui Ming, 郭寶賢 KWOK Po Yin, Samuel, 霍文添 FOK Mantson, 鍾志昌 Chung Chi Chiu, Cliff
腦外科 Neurosurgery	陳君漢 CHAN Kwan Hon, 范耀華 FAN Yiu Wah
骨科及運動創傷學科 Orthopedic Surgery & Sport Medicine	劉俊傑 LAU Chun Kit, 楊兆麟 HUNG Siu Lun, Tony
眼科 Ophthalmology	葉德昌 YEH Lai Sang
整形外科・頭頸外科 Plastic, Reconstructive, Head & Neck Surgery	何昭明 HO Chiu Ming, 李天澤 LEE Tin Chak, 溫達民 NG Wai Man
心胸外科 Cardiothoracic Surgery	趙樹華 CHU Shui Wah, 張榮全 CHEUNG Hing Chuen, Henry
骨科 Orthopedic Surgery	許子石 HUI Che Shek
兒科 Pediatrics	許嘉康 HUI, Henry
膽胰肝膽內科 Gastroentero-hepatology	葉漢 YUEN Hon
泌尿外科 Urology	黃德豐 WONG Tak Hing, Bill
心臟內科 Cardiology	王國權 WONG Kwok Yiu, Chris

中醫臨床帶教指導門診 SOPD (Traditional Chinese Medicine - Clinical Instructors)

內科 Internal Medicine	劉 兵 LIU Liang
腫瘤科 Oncology	區麗瑛 WU Wan Yin, 李紹平 LI Liu Ning, 張海濱 ZHANG Hai Bo

西醫部 Western Medicine Department

門診 OPD	科別 Subjects	醫生 Doctors
	全科 General Practitioner	李麗怡 LEI Man I, 陳麗珊 CHAN Lai San, 姚耀宗 YAO Jia Rong, 朱家康 ZHU Jia Kang, 蘇春霞 SU Chun Xian, 洪美珍 CHEONG Mei Chan, 李杰 Jia Jie, 盧漢鴻 LO Mun Hung, 詹培源 ZHAN Pei Yuan, 吳雅儀 WU Ya Ya, 陳麗珍 Linda CHAN
	呼吸科 Respiratory Medicine	蕭正倫 XIAO Zhenglun
	外科 Surgery	姚耀宗 YAO Jia Rong
	腸胃科 Gastroenterology & Hepatology	陳麗珊 CHAN Lai San
	眼科 Ophthalmology	莊敬全 CHU Ge Jin
	心臟內科 Cardiology	盧漢鴻 LO Mun Hung
	神經內科 Neurology	詹培源 ZHAN Pei Yuan
	物理治療 Physiotherapist	梁敏慧 LEONG Man Wai, 陳詠琪 CHAN Weng Kai
	治療師 (針灸推拿科) Chiropractor	任耀雄 YAM Wai Keung
特約專科門診 SOPD (Associate Doctors)	營養師 Dietitian	林潤盈 Lam U Jing
	心臟內科 Cardiology	金華 JIN Chun, 梁文慧 LEONG Man Kin
	腸胃肝臟內科 Gastroentero-hepatology	詹德明 ZHAN De Min
	外科 General Surgery	黎卓光 Edward C.S. LAI, 劉永基 LAU Wing Kee Peter, 李振強 LEI Chin Cheung, 李松新 LI Chong San
	微創外科及消化外科 Minimally Invasive Surgery & Digestive Surgery	馮顯忠 NE Fu Zhong
	泌尿科 Urology	羅元杰 Richard K. LO, 趙雲鵬 ZHAO Yun Qiao, 鍾紅潤 CHONG Hong Hung
	小兒外科及小兒泌尿科 Pediatric Surgery	楊重光 C.K. YEUNG
	整形外科 Plastic Surgery	林建雄 LAM U Lin
	乳腺外科 Breast Surgery	梁漢賢 LEONG ut Lun
	骨科 Orthopedic Surgery	林冠群 LAM Kun Kuan
	骨科及運動創傷科 Orthopedic Surgery & Sport Medicine	羅漢明 Man Hon Ming
	婦產科 Gynecology & Obstetrics	劉佩敏 LAO Pui Man, 嚴敏 YAN Min
	兒科 Pediatrics	梁一平 LEUNG Ping Maurice, 張志勤 ZHANG Zhiqin, 杜維德 Victorina Mercedes Trindade de Trovade
	皮膚科 Dermatology	葉家輝 YIP Ka Wai, 方仕傑 FONG Chong Wai
	麻醉科 Anaesthesiology	李耀基 NG Si Kai, 陳慧珊 CHAN Wai Han

婚前健康檢查計劃

Pre-marital Health Screening Program

項目 Item	一般婚前檢查 Pre-marital (Basic)	全面婚前檢查 The-marital (Comprehensive)	女士 Women	男士 Men	女士 Women	男士 Men
健康評估 Health Assessment	健康歷史 Health History	✓	✓	✓	✓	✓
體格檢查 Physical Examination	身高、體重、血壓、心跳、呼吸、視力 Height, Weight, BP, Blood Pressure, Pulse	✓	✓	✓	✓	✓
	皮膚、骨質和淋巴結腺 Skin, Bones and Lymph Nodes	✓	✓	✓	✓	✓
	心、肺檢查 Heart & Lung Examination	✓	✓	✓	✓	✓
	腹部檢查 Abdomen Examination	✓	✓	✓	✓	✓
	視力及聽力評估、色覺檢查 Vision Assessment, Color Blindness Test	✓	✓	✓	✓	✓
化驗檢查 Laboratory Examination	全血圖 CBP	✓	✓	✓	✓	✓
	ABO血型及Rh(因子) ABO & Rh (D)	✓	✓	✓	✓	✓
	尿常規 Urinalysis	✓	✓	✓	✓	✓
	肝指數 Liver Function	✓	✓	✓	✓	✓
	丙氨酸氨基轉移酶 ALT	✓	✓	✓	✓	✓
	腦下垂體素 FSH	✓	✓	✓	✓	✓
	催乳素 Prolactin	✓	✓	✓	✓	✓
	生育評估 Fertility Assessment	✓	✓	✓	✓	✓
	精液分析 Semen Analysis	✓	✓	✓	✓	✓
	乙型肝炎表面抗原 Hepatitis B Surface Antigen: HBsAg	✓	✓	✓	✓	✓
影像檢查 Imaging Examination	乙型肝炎表面抗體 Hepatitis B Surface Antibody: Anti-HBs	✓	✓	✓	✓	✓
	梅毒血清反應 Syphilis: VDRL	✓	✓	✓	✓	✓
	愛滋病毒抗體 HIV	✓	✓	✓	✓	✓
	糖尿病測試 (空腹血糖) Diabetes: Fasting Glucose	✓	✓	✓	✓	✓
	腎功能 (肌酐) Renal Function (Creatinine)	✓	✓	✓	✓	✓
	甲狀腺功能 Thyroid Function: TSH, FREE T4	✓	✓	✓	✓	✓
	地中海貧血 (血紅蛋白電泳) Thalassemia (Haemoglobin Electrophoresis)	✓	✓	✓	✓	✓
	梅毒螺旋體抗體 (IgG) Rubella Antibody (IgG)	✓	✓	✓	✓	✓
	弓形蟲抗體 (IgM) Toxoplasma Antibody (IgM)	✓	✓	✓	✓	✓
	帕氏子宮頸片 Pap Smear	✓	✓	✓	✓	✓
醫生評估 Doctor Assessment	胸片 X-ray Chest X-ray	✓	✓	✓	✓	✓
	腹部超聲波 (肝、膽、脾、腎) Ultrasound (Liver, Gallbladder, Spleen, Kidney)	✓	✓	✓	✓	✓
	子宮頸超聲波 (子宮) Ultrasound (Uterus)	✓	✓	✓	✓	✓
心血管檢查 Heart Examination	靜態心电图 ECG	✓	✓	✓	✓	✓
醫生評估 Doctor Assessment	報告分析及健康建議 Explanation of Report and Advice	✓	✓	✓	✓	✓
	避孕指導 Contraception Advice	✓	✓	✓	✓	✓
套餐總價格 Package Total Price:			\$800	\$600	\$3,400	\$1,600



地址：澳門氹仔偉龍馬路澳門科技大學H座

電話：(+853) 2882-1838

電郵: hospital_enquiry@must.edu.mo

傳真：(+853) 2882-1788

網址: www.uh.org.mo

